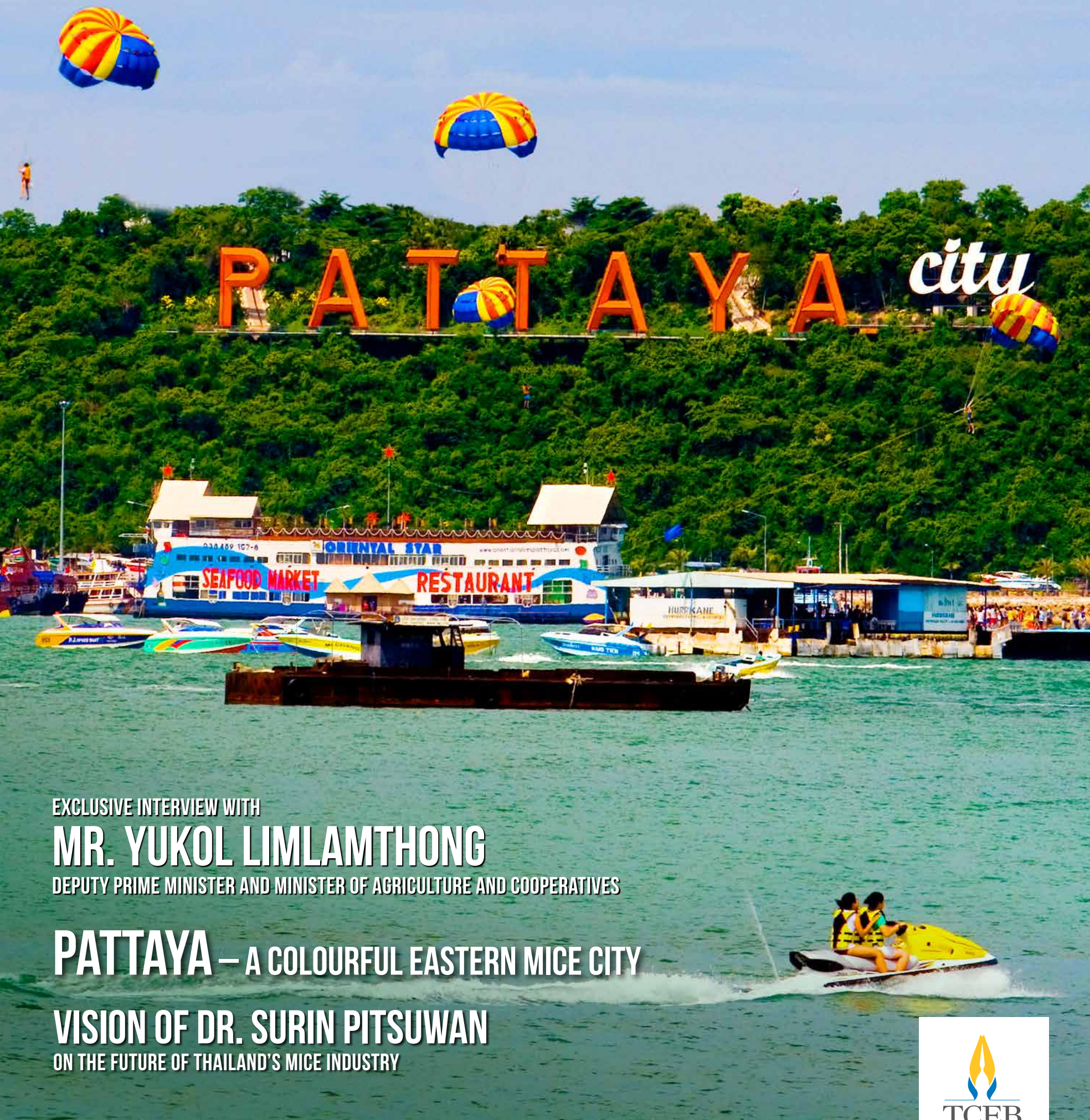


# MICE

JOURNAL

Issue 4: Jul-Aug 2013 TCEB Call Center 1105



EXCLUSIVE INTERVIEW WITH

**MR. YUKOL LIMLAMTHONG**

DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES

**PATTAYA – A COLOURFUL EASTERN MICE CITY**

**VISION OF DR. SURIN PITSUWAN**

ON THE FUTURE OF THAILAND'S MICE INDUSTRY

สัมภาษณ์พิเศษ

# นายยุคล ลิมไหลมทอง

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการ

กระทรวงเกษตรและ

สหกรณ์ กับวิสัยทัศน์

## ในการส่งเสริม อุตสาหกรรมไมซ์ ของประเทศไทย



ถึงแม้ว่าสถานะเศรษฐกิจทั่วโลกในปี พ.ศ. 2555 จะได้รับผลกระทบจากภาวะวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจในฝั่งยุโรปและอเมริกา แต่สภาวการณ์อุตสาหกรรมไมซ์ของประเทศไทย มีอัตราการขยายตัวอย่างต่อเนื่อง โดยมูลค่าอุตสาหกรรมไมซ์ของประเทศไทยในปี พ.ศ. 2555 มีสัดส่วนต่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวคิดเป็นจำนวนร้อยละ 9.49 คิดเป็นสัดส่วนมูลค่าต่อ GDP ร้อยละ 0.58 และมีจำนวนนักท่องเที่ยวกลุ่มไมซ์ชาวต่างประเทศเดินทางมายังประเทศไทยจำนวนถึง 895,224 คน

ด้วยความสำคัญของอุตสาหกรรมไมซ์ดังกล่าวมาข้างต้น คุณลิมไหลมทอง รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ที่จะมาเล่าถึงวิสัยทัศน์ในการส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์ของประเทศไทย

**ในฐานะที่ท่านเป็นรองนายกรัฐมนตรีที่มีหน้าที่กำกับดูแลที่เสียบ ขอทราบถึงวิสัยทัศน์ในการส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์ของประเทศไทย**

อุตสาหกรรมไมซ์มีบทบาทสำคัญต่อเศรษฐกิจไทยเป็นอย่างมาก โดยสร้างรายได้เข้าประเทศสูงถึง ประมาณ 80,000 ล้านบาทต่อปี นักเดินทางกลุ่มไมซ์เป็นนักเดินทางที่มีคุณภาพ มีเป้าหมายชัดเจนในการเดินทางเข้ามายังประเทศไทย มีกำหนดการเดินทางที่มีระยะเวลาที่แน่นอน และมีการใช้จ่ายมากกว่ากลุ่มนักท่องเที่ยวทั่วไปถึงประมาณ 2-3 เท่า

ด้วยความสำคัญของอุตสาหกรรมไมซ์ดังกล่าว รัฐบาลจึงได้ทำการส่งเสริมและให้ความสำคัญกับอุตสาหกรรมไมซ์อย่างต่อเนื่อง โดยมีการออกนโยบายเพื่อส่งเสริมกิจกรรมและรูปแบบการท่องเที่ยวเพื่อสร้างคุณค่าและมูลค่าเพิ่มการท่องเที่ยว พัฒนาคุณภาพการบริการท่องเที่ยว และส่งเสริมการเสนอตัวให้ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพจัดกิจกรรมนานาชาติขนาดใหญ่

ที่ผ่านมา นโยบายของรัฐบาลผ่าน ที่เสียบ ซึ่งเป็นหน่วยงานภาครัฐภายใต้การกำกับดูแลของสำนักนายกรัฐมนตรี และเป็นผู้ดูแลอุตสาหกรรมไมซ์ของไไทยนั้น นับว่าประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี ในการดำเนินพันธกิจเปิดประเทศไทยสู่จุดหมายปลายทางของผู้เดินทางกลุ่มไมซ์ทั้งในระดับประเทศ และในระดับนานาชาติ

**รัฐบาลมีนโยบายในการส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์อย่างไรบ้าง**

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ยิ่งลักษณ์ ชินวัตร ได้มุ่งเน้นไปที่การจัดการประชุมระดับประเทศและระดับโลก โดยได้สั่งการให้กระทรวงการต่างประเทศ และเอกอัครราชทูตทั่วโลก รวบรวมการจัดงานอีเวนต์ของแต่ละประเทศที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมไมซ์ ประสานกับ ที่เสียบ เพื่อตั้งเป้าการประชุมระดับนานาชาติ

(International Conference) นี้เข้ามาจัดในประเทศไทย และพ่วงเรื่องการท่องเที่ยวเข้าไปด้วย เช่น จัดให้มีการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมในประเทศไทยหลังการประชุมเสร็จสิ้นไปแล้ว เพื่อเป็นการประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวของประเทศไทยไปในตัว นอกจากนี้ รัฐบาลยังให้ความสำคัญในการอำนวยความสะดวกให้กับนักท่องเที่ยวและผู้เดินทางกลุ่มไมซ์ เช่น การให้ทำวีซ่า Multiple Visa หรือวีซ่าที่เข้าออกได้หลายครั้ง และจัดให้มีรถรับส่งจากท่าอากาศยาน เป็นต้น

นอกจากนโยบายจัดงานจากต่างประเทศเข้ามาจัดในประเทศไทยแล้ว นโยบายส่งเสริมการจัดประชุมและนิทรรศการภายในประเทศ รัฐบาลส่งเสริมให้ MICE City ทั้ง 5 จังหวัด (กรุงเทพฯ เชียงใหม่ ภูเก็ต ขอนแก่น และเมืองพัทยา) ให้เป็นเมืองแห่งไมซ์ของประเทศ รวมถึงสนับสนุนให้ส่งเสริมการท่องเที่ยวพร้อมกันด้วย ทำให้เกิดการกระตุ้นเศรษฐกิจและความพร้อมของท้องถิ่น และกระจายรายได้ภายในประเทศ เพื่อเป็นการนำเสนอจุดแข็งของแต่ละพื้นที่ ซึ่งแต่ละ MICE City ก็มีจุดเด่นที่ต่างกัน จังหวัดที่เปิดตัวเป็น MICE City ล่าสุดคือจังหวัดขอนแก่น

อีกหนึ่งในยุทธศาสตร์หลักของประเทศ คือนโยบายที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมไมซ์และการท่องเที่ยวคือ Green Economy ทิศทางการดำเนินการของรัฐบาลในด้านต่างๆ ในอนาคตจะมุ่งเข้าหา Green ทั้งหมด โดยได้กำหนดให้การรักษาสีเขียวคือหัวใจหลักของการท่องเที่ยว (Green Tourism) และอุตสาหกรรมไมซ์ (Green MICE)

**ขอทราบถึงมุมมองของท่านสำหรับความสำคัญและการเตรียมพร้อมของอุตสาหกรรมไมซ์ของประเทศไทยในการรองรับการเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (เออีซี) ในปี พ.ศ. 2558**

ผมคิดว่าการเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนจะช่วยให้ประเทศไทยเราสามารถเป็นศูนย์กลางอุตสาหกรรมไมซ์ในภูมิภาค การเปลี่ยนแปลงที่เห็นได้ชัดจากการเกิดขึ้นของประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนต่อภาคธุรกิจของไทยและในอุตสาหกรรมไมซ์คือการเกิดคู่แข่งใหม่จากอาเซียน ต้นทุนของคู่แข่งอาจต่ำกว่า เมื่อการทำธุรกิจบริการสามารถทำได้โดยเสรี ภาคธุรกิจของไทยอาจถูกแย่งแรงงานฝีมือ คู่แข่งที่มีศักยภาพก็จะสามารถเข้ามาแข่งขันในตลาดแดนของเราโดยที่เราไม่สามารถตั้งกฏขึ้นมาเป็นกรอบป้องกันได้ เพราะฉะนั้นเพื่อให้ประเทศสมาชิกได้รับผลประโยชน์ร่วมกันจากการเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนนั้น ประเทศสมาชิกควรร่วมมือกันมากกว่าที่จะแข่งขันกัน ซึ่งแต่ละประเทศก็มีจุดเด่นและจุดด้อยที่แตกต่างกันและสามารถนำเสนอได้หลากหลายไม่ซ้ำกัน

ในแต่ละประเทศก็มีจุดแข็งและจุดอ่อนต่างกัน เช่น ประเทศไทยมีจุดเด่นที่ตำแหน่งที่ตั้ง สาธารณูปโภคและการคมนาคมสะดวกสบาย คนไทยมีอัธยาศัยไมตรียิ้มแย้มแจ่มใส แต่มีจุดด้อยที่ความสามารถทางภาษาและวินัยของคนไทย เพราะฉะนั้นเราอาจจะนำจุดเด่นของประเทศสิงคโปร์ที่คนมีวินัยมาปรับใช้ หรือในประเทศพม่าที่มีทรัพยากรสมบูรณ์ แต่ยังขาดการจัดการที่ดีและยังไม่มั่นคงทางการเมือง ก็อาจนำข้อดีของทั้งประเทศไทยและประเทศสิงคโปร์ไปปรับใช้เชื่อมโยงกับประเทศพม่า ด้วยสิ่งนี้ถือเป็นการพัฒนาแบบบูรณาการร่วมกันทั่วทุกประเทศในอาเซียน

อย่างไรก็ตาม รัฐบาลก็ไม่ได้นิ่งนอนใจแต่อย่างใด ทางฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ยิ่งลักษณ์ ชินวัตร ได้สั่งการให้กระทรวงศึกษาธิการจัดหลักสูตรพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ให้มีความพร้อมยิ่งขึ้น ทั้งในด้านทักษะภาษาอังกฤษ ทักษะฝีมือแรงงาน ผู้ประกอบการ มาตรฐานฝีมือ และหลักสูตรการศึกษา เพื่อยกระดับศักยภาพของผู้ประกอบการและบุคลากรในอุตสาหกรรมไมซ์

**สุดท้ายนี้ ในมุมมองของท่าน ในขณะนี้ประเทศไทยเรามีความพร้อมในด้านความมั่นคงและเสถียรภาพทางการเมืองต่อการพัฒนาอุตสาหกรรมไมซ์ มากน้อยเพียงใด**

สำหรับเรื่องความรุนแรงนั้น ความเป็นไปได้ที่จะเกิดขึ้นนั้นมีน้อยมากเพราะมีตัวอย่างจากหลายฝ่ายแล้วว่าผลลัพธ์ที่ได้มีแต่แต่ลบ ในส่วนของเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยก็มีประสบการณ์และสามารถเข้าควบคุมสถานการณ์ได้ ในปัจจุบันสภาวะการดำเนินการเมืองนับว่าอยู่ในภาวะปกติ และมีเสถียรภาพเพียงพอที่จะสร้างความเชื่อมั่นในการเข้ามาลงทุนเพื่อการท่องเที่ยว และจัดกิจกรรมเชิงธุรกิจในประเทศไทย

EXCLUSIVE INTERVIEW WITH

# MR. YUKOL LIMLAMTHONG,

## DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES, ON HIS VISION TO PROMOTE THAILAND'S MICE INDUSTRY

Despite the economic crisis in Europe and the US which has negatively affected the world economic situation, the MICE industry in Thailand has still significantly and continuously expanded. In 2012, the MICE industry accounted for 9.49% of Thailand's total tourist industry, equivalent to 0.58% of the country's GDP and 895,224 foreign business travellers came to Thailand for MICE.

This MICE Update has the honour of featuring Mr. Yukol Limlamthong, Deputy Prime Minister and Minister of Agriculture and Cooperatives who shares his vision to promote Thailand's MICE industry.

**As a Deputy Prime Minister who plays a crucial part in defining the direction of the TCEB, please share your vision to promote Thailand's MICE industry.**

The MICE industry has played an important role in the Thai economy. The industry generates total revenue of about THB 80 billion each year. MICE travellers are quality travellers who have a clear purpose for each visit. MICE travellers spend 2-3 times more than general travellers.

Recognising the importance of the MICE industry, the government has continuously promoted and placed great emphasis on it by initiating supportive policies to promote tourism activities with the aim to add value in tourism, develop the quality of tourism services and promote Thailand as a host country for international MICE events.

For years, the government's policies partly driven by TCEB, a government agency under the supervision of the Office of the Prime Minister that is responsible for developing Thailand's MICE industry, have been very successful in pushing Thailand to become a destination for domestic and international MICE travellers.

**How does the government promote the MICE industry?**

Prime Minister Yingluck Shinawatra has focused on organising events on both the national and global stages. Recently, Ms. Yingluck instructed the Ministry of Foreign Affairs and Thai ambassadors worldwide to gather information about events in each country related to the MICE industry and to collaborate with TCEB to attract international conferences to be held in Thailand while simultaneously promoting Thai tourism. The government also focuses on offering greater convenience to tourists and MICE travellers by offering multiple visas which enable travellers to visit Thailand many times and arranging shuttle buses from the airport.

Apart from the policy which aims to attract international events to Thailand, the government also promotes five cities – Bangkok, Chiang Mai, Phuket, Khon Kaen, Pattaya – to become the MICE cities. The purpose of the policy is to promote meeting and exhibition events and tourism to Thailand in order to stimulate economic growth, enhance local economies, distribute income throughout the country and present the strengths of each province. Each MICE city has different strong points. TCEB most recently promoted Khon Kaen as a MICE city.

Another main strategy to promote tourism and the MICE industry is implementation of the government's Green Economy in various fields. In the future, the "Green concept" will permeate every activity. Environment preservation will be the heart of Green Tourism and Green MICE.

**What is your view of the importance of the MICE industry in Thailand and why do we need to prepare it for the upcoming ASEAN Economic Community (AEC) in 2015?**

I think the AEC integration will enable us to be the centre of the MICE industry in the region. The obvious change that we can see in Thailand's business sectors and MICE industry when the AEC emerges is new competitors from ASEAN. Costs of goods may drop which is a good thing. When we do business, we can do it more freely. However, some competitive countries may penetrate the Thai business sector to poach our skilled workers. Potential competitors will come to take advantage and invade our market boundaries which we can no longer protect through regulation. To maximize benefits of the AEC, ASEAN member countries should cooperate with each other rather than competing with each other. Each country has its own strong and weak points. We should take it as an opportunity and present our own unique identity to the world in different ways.

Each country has its own strengths and weaknesses. Geography, infrastructure and transportation systems are Thailand's strong points. Also, Thai people are generous and offer sincere hospitality and big smiles. However, language skills and discipline are still our weaknesses. Therefore, we should look at other countries such as Singapore and Myanmar. Good discipline can be seen in Singaporeans. Myanmar has natural resource riches. However, Myanmar still needs good management and its political situation remains unstable. We should apply the strengths of each country to other countries throughout ASEAN to create completely integrated development within the region.

The Thai government has been working hard. Recently, Prime Minister Yingluck ordered the Ministry of Education to develop English language and labour skills so that our human resources and entrepreneurs can become more professional and realise more of their potential in the MICE industry.

**In terms of national security and political stability, is Thailand ready to develop its MICE industry?**

Today, the chance of a recurrence of violence is almost zero because we have seen from so many cases in the past that it always brings negative results. Our security officers have experience and ability to avoid violent situations. Currently, the political situation in Thailand is normal and the country has enough stability to build investor confidence in tourism and organise business activities in Thailand.

“

Recognising the importance of the MICE industry, **the government has continuously promoted and placed great emphasis on it by initiating supportive policies to promote tourism activities with the aim to add value in tourism,** develop the quality of tourism services and promote Thailand as a host country for international MICE events.

”



# พัทยา

## สี่สนเมืองไมซ์ตะวันออก

พัทยา ปัจจุบันมีประชากรรวมทั้งสิ้น 1 ล้านคน มีชื่อเสียงมายาวนานในฐานะที่เป็นสถานที่ท่องเที่ยวชายทะเลที่เป็นที่นิยม เนื่องจากหาดแต่ละแห่งเต็มไปด้วยเม็ดทรายขาวนวลระยิบระยับ และสีน้ำทะเลที่มีสีฟ้าครามเหมาะกับการพักผ่อนเป็นที่สุด วันนี้ พัทยา เป็นแหล่งท่องเที่ยวชายทะเลที่สะอาดและมีชีวิตชีวา มีนักท่องเที่ยวจากทั่วโลกหลั่งไหลเข้ามาหลายแสนคน เพียงหนึ่งชั่วโมงในการเดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิมายังพัทยา ก็จะได้พบกับกิจกรรมมากมาย ตั้งแต่กิจกรรมทางน้ำ กอล์ฟ ซิปป์ คาราโอเกะ ไร่ชา ไร่กาแฟ มวยไทย และพิพิธภัณฑ์ที่น่าสนใจ



เสน่ห์อีกอย่างที่น่าสนใจของพัทยา คือการเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่เต็มไปด้วยร้านอาหาร ที่มีเมนูอาหารทั้งไทยและนานาชาติไว้ให้นักท่องเที่ยวได้ลิ้มลอง ทั้งอาหารฝรั่งเศส อิตาลี และอื่นๆมากมาย นอกจากนี้ พัทยายังมีสถานที่พักผ่อนที่สะอาดและปลอดภัย มีนักท่องเที่ยวจากทั่วโลกหลั่งไหลเข้ามาหลายแสนคน เพียงหนึ่งชั่วโมงในการเดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิมายังพัทยา ก็จะได้พบกับกิจกรรมมากมาย ตั้งแต่กิจกรรมทางน้ำ กอล์ฟ ซิปป์ คาราโอเกะ ไร่ชา ไร่กาแฟ มวยไทย และพิพิธภัณฑ์ที่น่าสนใจ

ไม่เพียงแต่จะเป็นเมืองท่องเที่ยวติดอันดับโลก เมืองพัทยายังมีศักยภาพและความพร้อมอันครบครันที่สามารถร่วมเป็นหนึ่งใน “นครแห่งไมซ์” ของประเทศไทยได้อย่างสมบูรณ์แบบ โดยปัจจุบันเมืองพัทยา มีจำนวนโรงแรมกว่า 390 แห่ง ทั้งโรงแรมของไทย และเครือโรงแรมจากต่างประเทศ มีจำนวนห้องพักรวมทั้งสิ้น 28,459 ห้อง และมีห้องประชุมในโรงแรมต่างๆ ที่สามารถรองรับกิจกรรมไมซ์ในระดับนานาชาติได้ทุกขนาดตั้งแต่ขนาดเล็กไปจนถึงขนาดใหญ่ นอกจากนี้ เมืองพัทยายังมีศูนย์การประชุมและแสดงสินค้าระดับนานาชาติขนาดใหญ่ที่ทันสมัยทั้งสิ้น 3 แห่ง มีพื้นที่การจัดงานรวมทั้งสิ้น 13,212 ตารางเมตร

ศูนย์การประชุมและนิทรรศการขนาดใหญ่ที่ทันสมัยทั้ง 3 แห่ง ได้แก่ ศูนย์การประชุมโรงแรมแอมบาสเดอร์ ซิตี้ จอมเทียน ซึ่งมีจำนวนพื้นที่ทั้งหมด 6,912 ตารางเมตร ศูนย์กีฬาแห่งชาติภาคตะวันออก ซึ่งมีจำนวนพื้นที่ทั้งหมด



5,000 ตารางเมตร และศูนย์การประชุมพีช (PEACH) ซึ่งมีจำนวนพื้นที่ทั้งหมด 1,300 ตารางเมตร

นอกจากนี้ พัทยาเป็นที่ยอมรับในหมู่นักท่องเที่ยวมากมาย ในฐานะเป็นแหล่งท่องเที่ยวในช่วงวันหยุด เมืองพัทยายังมีประสิทธิผลในการรองรับและจัดกิจกรรมไมซ์ใหญ่ๆ มากมาย ทั้งการท่องเที่ยวเพื่อเป็นรางวัล การประชุมนานาชาติ และการจัดงานแสดงสินค้า โดยมีตัวอย่างงานที่สำคัญๆ ดังนี้ IT & CMA and CTW 2006, COMMART PATTAYA 2007, Pattaya Food & Hotelier Expo, ASEAN Summit, 47th ICCA Congress, Asia Pacific Advertising Festival 2008-2011

และเพื่อขับเคลื่อนให้เมืองพัทยาเป็นเมืองไมซ์ของประเทศไทย เมืองพัทยายังได้จัดแพ็คเกจสนับสนุนเพิ่มเติมจากแพ็คเกจของ ทีเส็บ ให้ผู้ที่สนใจที่จะจัดงานไมซ์ในเมืองพัทยาดังนี้

รายละเอียดของแพ็คเกจดังกล่าวมีดังนี้

1. กรณีมีผู้มาประชุมจำนวนตั้งแต่ 100 คนขึ้นไป เมื่อท่านออกเดินทางจากสนามบินมายังโรงแรม ทางเมืองพัทยาจะมีรถนำขบวนจากสนามบินนำท่านสู่โรงแรมที่พัก พร้อมป้ายต้อนรับ และนำคณะทำกิจกรรมเพื่อสร้างความสัมพันธ์กัน เช่น ไปปลูกป่าที่เกาะล้าน นอกจากนี้ ทางพัทยายังจัดเตรียมเรือรับส่งไว้ให้นักเดินทางกลุ่มไมซ์สำหรับการเดินทางไปทำกิจกรรมต่างๆ บนเกาะต่างๆ ในเมืองพัทยา



2. กรณีมีผู้มาประชุมจำนวนตั้งแต่ 300 คนขึ้นไป นายกรัฐมนตรีเมืองพัทยาจะร่วมกล่าวต้อนรับคณะผู้เข้าร่วมประชุม และจัดรถนำขบวนจากโรงแรมที่พักไปยังสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ ในเมืองพัทยา และจะจัดเลี้ยง Welcome Drink ให้แก่ผู้เข้าร่วมประชุม

3. กรณีมีผู้มาประชุมจำนวนตั้งแต่ 500 คนขึ้นไป เมืองพัทยาจะจัดเตรียมการแสดง พร้อมโชว์ต้อนรับ และสำหรับคณะที่ต้องการอยู่ต่อ ทางพัทยาจะประสานกับทางโรงแรมเพื่อจัดสรรที่พักราคาพิเศษ

จากข้อมูลข้างต้นจะเห็นได้ว่านอกจากพัทยาจะเป็นแหล่งท่องเที่ยวชั้นนำของเอเชียที่ดึงดูดกลุ่มนักท่องเที่ยวมากมายทั้งกลุ่มครอบครัว คู่รัก และนักท่องเที่ยวที่ชอบเดินทางคนเดียวแล้ว ยังมีความพร้อมในทุกๆ ด้านที่จะเป็นเมืองไมซ์ของประเทศไทย เพราะพัทยา คือ “สี่สนเมืองไมซ์ตะวันออก” อย่างแท้จริง



Nestling an area around the Gulf of Thailand of about 140 km, south-east of Bangkok, Pattaya is one of the most attractive destinations in Thailand, just like Bangkok. The city is home to countless attractions where visitors can experience a true sense of entertainment. Many activities and shopping centres can be found everywhere around the city. Along the streets, there are many shops, offering customers premium quality products. In all, Pattaya is renowned as one of the most important economic cities in Thailand.

# PATTAYA

## – A COLOURFUL EASTERN MICE CITY



been successful and gained acceptance around the world as a host of many international exhibition and other MICE industry events, including international meetings and product exhibitions. Those events include IT&CMA and CTW 2006, COMMART PATTAYA 2007, Pattaya Food & Hotelier Expo, ASEAN Summit, 47th ICCA Congress, Asia Pacific Advertising Festival 2008-2011.

As part of Pattaya's persistent drive to become Thailand's MICE City, it offers special packages to facilitate MICE travellers who would like to organise MICE events in Pattaya



With a total population exceeding 1 million, Pattaya has long since acquired a reputation as a popular beach resort with shimmering sand and blue skies and sea. Today, Pattaya, a lively and clean beach town, each year welcomes hundreds of thousands of visitors from around the world. Just over one hour from Bangkok's Suvarnabhumi Airport, the city is always lively and offers activities that include a wide array of water sports, golf, shopping, cabaret shows, an elephant village, Muay Thai (Thai boxing), and fascinating museums.

Another magnet drawing visitors to Pattaya is its broad spectrum of restaurants, serving some of Thailand's freshest seafood and an excellent selection of authentic international eateries, serving French, Italian and many more varieties for foreigners visiting the city. The city also boasts an incredible choices of accommodation, ranging from luxurious hotels with superb convention facilities to simple guesthouses, suiting every tourist's preferences and needs.

Apart from being one of the world's most attractive destinations, Pattaya also has potential and readiness to become another "City of MICE" of Thailand. Currently, there are over 390 local and international brand hotels offering a total of 28,459 rooms. Each hotel in Pattaya is equipped with full facilities. In total, there are 102 meeting rooms in hotels in Pattaya. This enhances the City's readiness to organise international MICE events at all levels. In addition, Pattaya



offers three exhibition and convention centres with total space of 13,212 square metres.

Those three exhibition and convention centres include Ambassador City Jomtien Hotel & Convention which offers an area of 6,912 square metres, the 5,000 square metres-Eastern National Sports Training Center, Pattaya Sports Stadium and a multipurpose Pattaya Exhibition and Convention Hall (PEACH) with a total space of 1,300 square metres.

Driven by its popularity as both a holiday destination and a getaway for foreign expatriates, Pattaya has also

in line with the TCEB's efforts to push Pattaya to become the City of MICE. Details of the packages are mentioned below:

1. If meeting attendees number over 100 people, related agencies in Pattaya will arrange a motorcade to escort the group from the Airport to hotels with a welcome sign. Attendees will also be invited to join environmentally friendly activities including growing plants in Ko Larn. Boats are prepared to take MICE travellers to join a myriad of activities on the island.
2. If meeting attendees number over 300 people, the Pattaya Governor will himself give a welcome speech. Motorcades will be prepared to take the attendees from their hotels to tourist destinations in Pattaya City. A Welcome Drink party will be held to boost attendees energy and get them in the mood.
3. If meeting attendees number over 500, Pattaya City will hold a welcome show. Attendees who would like to extend their stay will be offered special room rates.

From information mentioned above, it clearly shows that Pattaya City is not only one of the Asia's leading destinations that have attracted many groups of tourists including families, couples and single travellers, but also has readiness in all aspects to become MICE City of Thailand. This is because Pattaya is truly "a colourful eastern MICE City".





**ทีเส็บ จับมือ ขอนแก่น เปิดประตูไมซ์ดีแห่งภาคอีสาน  
รองรับศูนย์กลางการประชุมและแสดงสินค้าแห่งอินโดจีน-จีนตอนใต้**

สำนักงานส่งเสริมการจัดประชุมและนิทรรศการ (องค์การมหาชน) หรือ ทีเส็บ ลงนามความร่วมมือกับจังหวัดขอนแก่น พัฒนาไมซ์ดีลำดับที่ 5 ของไทย ดึงหน่วยงานภาครัฐ ผู้ประกอบการท้องถิ่นกว่า 350 ราย ร่วมประกาศเจตนารมณ์ปั้นขอนแก่นขึ้นแท่นศูนย์กลางการจัดประชุมและงานแสดงสินค้าระดับสากล รองรับการพัฒนาตัวทางเศรษฐกิจของอาเซียน เมื่อวันที่ 29 กรกฎาคม 2556 ณ ห้องคอนเวนชัน ฮอลล์ โรงแรม เซ็นทารา แอนด์ คอนเวนชัน เซ็นเตอร์ ขอนแก่น

**Khon Kaen 'The 5th MICE City of Thailand'**

TCEB recently signed a MOU with Khon Kaen province in Thailand to strengthen cooperation and promote the city to become the fifth MICE City of Thailand. Pooling participation from over 350 government offices and local entrepreneurs to join the mission, the MOU aims to enhance Khon Kaen province as an international convention and exhibition hub of South China and Indochina and to serve the expanding ASEAN region economies.



**"ประชุมเมืองไทย มั่นใจเมืองไทยพร้อม" กระตุ้นความพร้อมไมซ์ไทยทั้งระบบ**

นายยุคล ลิ้มแหลมทอง รองนายกรัฐมนตรีและรมว. เกษตรและสหกรณ์ เป็นประธานในพิธีเปิดงาน "ประชุมเมืองไทย มั่นใจเมืองไทยพร้อม" ซึ่งจัดโดยสำนักงานส่งเสริมการจัดประชุมและนิทรรศการ (องค์การมหาชน) หรือ ทีเส็บ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อกระตุ้นการรับรู้ระดับมหภาค เน้นการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน ส่งเสริมให้จัดงานประชุมและแสดงสินค้าในประเทศกระจายรายได้จากส่วนกลางสู่ภูมิภาค ส่งเสริมให้เศรษฐกิจไทยเติบโตได้อย่างมั่นคงและมีเสถียรภาพ ตั้งเป้าธุรกิจไมซ์ในประเทศปี 2013 ร้อยละ 15 เมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม 2556 ณ เซ็นทรัล วิลด์ ไลฟ์ ชั้น 8 ศูนย์การค้า เซ็นทรัล วิลด์

**"Meetings in Thailand" confirms readiness of Domestic MICE industry**

Deputy Prime Minister and Agriculture and Cooperatives Minister Yukol Limlamthong chaired the opening ceremony of "Meetings in Thailand", organised by TCEB with the objectives of building regional awareness of domestic MICE in Thailand, urging participation of all sectors, promoting domestic exhibitions and events and distributing income from the capital to different regions of Thailand in order to strengthen the Thai economy. Thailand's MICE sector is expected to expand by 15% in 2013.



**ยกทัพผู้ประกอบการไมซ์ไทยเจาะอินโดนีเซีย พร้อมรับ AEC**

นางนิชาภา ยศวีร์ ผู้อำนวยการ ฝ่ายพัฒนาศักยภาพอุตสาหกรรมไมซ์ ทีเส็บ (ที่ 4 จากขวา) เดินทางสานต่อแผนพัฒนาศักยภาพผู้ประกอบการไมซ์เชิงรุกเพื่อรองรับการเข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน โดยล่าสุดนำผู้ประกอบการไมซ์ไทยบุก 3 เมืองเศรษฐกิจของอินโดนีเซีย จากการ์ตา สุราบายา และเมดาน เพื่อชูแนวทางรุกและรับของอุตสาหกรรมไมซ์ไทยในแต่ละกิจการ ทั้งการลงทุน ตลอดจนขั้นตอน กฎระเบียบสำหรับการทำธุรกิจไมซ์ระหว่างประเทศ ซึ่งเป็นหนึ่งในกิจกรรมภายใต้กรอบมหัศจรรย์ ASEAN MICE Operations: Now For the Next Investment Excellence หรือ "สร้างศักยภาพผู้ประกอบการไมซ์ไทยสู่อาเซียน" ทั้งนี้ยังได้รับเกียรติอย่างสูงจาก นายภาสกร ศิริยะพันธุ์ เอกอัครราชทูต ณ กรุงจาการ์ตา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย (ที่ 4 จากซ้าย) ให้การต้อนรับ

**Thai MICE operators join force to penetrate Indonesian market**

Mrs. Nichapa Yoswee, fourth right, Director of TCEB's MICE Capabilities Department of TCEB recently led Thai MICE entrepreneurs to Jakarta, Surabaya and Medan, 3 of Indonesia economic centres, to explore and prepare offensive and defensive strategies for all sectors of Thailand's MICE industry in advance of the AEC. The operators learnt more about investment opportunities, as well as procedures and regulations for the international MICE business. The activity was part of the "ASEAN MICE Operations: Now for the Next Investment Excellence" educational programme. The group was welcomed by Mr. Pasakorn Siriyaphan, fourth left, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Jakarta Indonesia.



**เผยดินแดนผจญภัยแห่งไมซ์อันดามัน... ให้กระบี่เป็นที่รู้จัก**

ทีเส็บ จัดงาน Media Familiarisation trip 2013 ภายใต้แนวคิด The Adventure MICE of The Andaman โดยนำสื่อมวลชนกว่า 27 คนจากหลายประเทศทั่วโลกเข้าร่วมกิจกรรมสัมผัสประสบการณ์ความพร้อมของจังหวัดกระบี่ในฐานะหนึ่งในเมืองไมซ์แห่งอันดามัน ทั้งนี้สื่อมวลชนที่เข้าร่วมงานได้เข้าร่วมกิจกรรมเยี่ยมชมสถานที่จัดประชุม โรงแรมที่พัก กิจกรรม CSR กิจกรรมผจญภัย เช่น ปีนหน้าผา ตลอดจนได้เข้าร่วมกิจกรรมผู้ซื้อพบผู้ขายอีกด้วย

**Krabi as "The Adventure MICE of The Andaman"**

TCEB organised "Media Familiarisation trip 2013" under the concept of "The Adventure MICE of The Andaman". Over 27 media representatives from various countries around the world participated in many activities including site inspection at meeting and hotels, CSR activities and adventure activities such as mountain climbing. Moreover, participants also had an opportunity to join buyers meet sellers session.

# วิสัยทัศน์ ดร. สุรินทร์ พิศสุวรรณ ปลุกผู้ประกอบการไทยรุกไม่ช้ออาเซียน



MICE Journal ฉบับนี้ได้รับเกียรตินำเสนอทัศนคติจากผู้ทรงคุณวุฒิอีกท่านหนึ่งของประเทศไทยถึงมุมมองที่มีต่ออุตสาหกรรมไมซ์กับการเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ของ ดร. สุรินทร์ พิศสุวรรณ ประธานสถาบันออกแบบอนาคตประเทศไทย และอดีตเลขาธิการอาเซียน ที่มีประสบการณ์ ทั้งทางด้านเศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรมระดับอาเซียน ซึ่งทำให้เกียรติมาปรากฏพิเศษเรื่อง “โอกาสของอุตสาหกรรมไมซ์ไทยในอาเซียน” ในกิจกรรมอบรมเชิงปฏิบัติการในหลักสูตร “สร้างศักยภาพผู้ประกอบการไมซ์ไทยสู่อาเซียน จัดโดย ทีเส็บ ระหว่างวันที่ 13-14 มิถุนายน 2556 ด้วยจุดประสงค์เพื่อกระตุ้น ให้ผู้ประกอบการไมซ์ไทยตระหนักถึงความสำคัญของการรวมตัวกันของประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (เออีซี)

มุมมองของ ดร. สุรินทร์ ถึงความสำคัญของอุตสาหกรรม

ไมซ์ ความต้องการของนักเดินทางกลุ่มไมซ์ และจุดแข็งของประเทศไทยมีอยู่ว่า “อุตสาหกรรมไมซ์ถือเป็นหัวใจของการขับเคลื่อนและกระตุ้นเศรษฐกิจในภูมิภาคอาเซียนให้เกิดการขยายตัว เพราะอาเซียนเป็นตลาดใหญ่ มีประชากรรวมถึง 600 ล้านคน และในปัจจุบัน กลุ่มคนชั้นกลางทั่วทั้งภูมิภาคกำลังขยายตัวอย่างมาก ซึ่งคนกลุ่มนี้มีความต้องการมากขึ้นในด้านต่างๆ ทั้งด้านมาตรฐานและความปลอดภัยของสินค้าและบริการ ความตรงไปตรงมา ความโปร่งใส และความซื่อสัตย์ของผู้ประกอบการ”

“จากประสบการณ์อันยาวนานในด้านเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรมในระดับอาเซียนของผม ผมคิดว่า อุตสาหกรรมไมซ์ไทยมีจุดแข็ง ทั้งเรื่องรอยยิ้ม และเอกลักษณ์เฉพาะตัวแบบไทยที่ไม่เหมือนใคร ซึ่งต้องหาวิธีว่าจะผนวกรวมเอาสิ่งที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะเหล่านี้ดึงดูดให้ชาวต่างชาติเข้ามาได้อย่างไร โดยให้ชาวต่างชาติเหล่านี้รู้สึกอบอุ่นตั้งแต่ต้น เช่น อำนวยความสะดวกเรื่องการตรวจคนเข้าเมือง”

ดร. สุรินทร์ ถ่ายทอดข้อเสนอนี้สำหรับผู้ประกอบการในอุตสาหกรรมไมซ์กับการเตรียมตัวเข้าสู่การเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนที่จะมาถึงในปี พ.ศ. 2558 ทั้งในด้านสาธารณูปโภค การคมนาคม และการพัฒนาบุคลากร

“เพื่อรองรับการประชุมในระดับภูมิภาคและระดับนานาชาติได้อย่างมีประสิทธิภาพและเพื่อสร้างความประทับใจให้แก่ผู้เดินทางในกลุ่มไมซ์ ผู้ประกอบการไมซ์ และผู้เกี่ยวข้องทุกภาคส่วน รวมถึงประชาชนจำเป็นต้องศึกษาและทำความเข้าใจให้ลึกซึ้ง ทั้งในด้านวัฒนธรรม ภาษา ความชื่นชอบ ของผู้บริโภคในแต่ละประเทศในอาเซียน และต้องช่วยกันสร้างสิ่งแวดล้อมที่ดีในการเป็นเจ้าภาพการจัดงานไมซ์ และต้องเข้าใจธุรกิจนี้อย่างลึกซึ้ง และเมื่อมีการจัดประชุมสัมมนา ทุกหน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรร่วมมืออย่างเต็มที่ นอกจากนี้ สิ่งอำนวยความสะดวกต่างๆ อาทิ ถนน โรงแรม รวมถึงปัญหาการจราจร จำเป็นต้องได้รับการปรับปรุง และยกระดับให้มีมาตรฐานมากกว่าที่เป็นอยู่”

“นอกจากนี้ การพัฒนาบุคลากรก็เป็นเรื่องที่มีความสำคัญมาก โดยเฉพาะทักษะภาษาอังกฤษ ซึ่งขณะนี้ เยาวชนของประเทศเขมร ลาว และเวียดนาม สามารถสอบโทเฟล (TOEFL) ได้คะแนนสูงกว่าเยาวชนไทย ในขณะเดียวกัน ระบบการศึกษาของไทยยังไม่ได้สร้างแนวความคิดของคนไทยให้เห็นความสำคัญของการต้องมีปฏิสัมพันธ์กับต่างประเทศอีกด้วย ดังนั้น ประเทศไทยจะต้องมีการปฏิรูปการศึกษาอย่างขนานใหญ่”

การเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในปี 2558 ถือเป็นจุดเปลี่ยนที่สำคัญของการลงทุนในทุกอุตสาหกรรมของประเทศสมาชิก การก้าวไปหาโอกาสทางธุรกิจนอกประเทศเป็นเรื่องที่คนไทยยังหวั่น ดร. สุรินทร์ จึงให้ข้อคิดในการเตรียมการต้อนรับการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ของอาเซียน ดังนี้

“เนื่องด้วยปัจจุบัน ภูมิภาคอาเซียนเต็มไปด้วยโอกาสทางธุรกิจ หลังจากที่เศรษฐกิจสหรัฐฯ และยุโรปกำลังประสบภาวะชะลอตัว ผมคิดว่า นี่คือนักธุรกิจของเรา และถึงเวลาแล้วที่ ผู้ประกอบการไมซ์ไทยจำเป็นต้องออกไปแสวงหาตลาดใหม่ในอาเซียน ทั้งด้วยการร่วมทุนหรือการสร้างพันธมิตรทางธุรกิจ เพราะวิธีเดียวที่จะรับมือและปกป้องผลประโยชน์ของตัวเองได้ก็คือ การต้องไปสร้างการเติบโตธุรกิจนอกประเทศแล้วส่งผลประโยชน์กลับเข้าประเทศ เช่นเดียวกับประเทศในยุโรป จีน และญี่ปุ่น ซึ่งรายได้จากการทำธุรกิจนอกประเทศจะทำให้สัดส่วนของจีดีพีเติบโตมากขึ้นเรื่อยๆ”

“อย่างไรก็ตาม ปัจจุบัน พบว่ายังมีหลายบริษัทที่ยังกล้าๆ กลัวๆ ในการออกไปทำธุรกิจนอกประเทศ ซึ่งถือเป็นปัญหาคาใจที่ว่า ทำไมและเพราะอะไรผู้ประกอบการไทยยังไม่กระตือรือร้นและไม่วิตกกังวลต่อความเปลี่ยนแปลงจากเออีซี”

“เมื่อถึงปี พ.ศ. 2558 ความคาดหวังและความรู้สึกของประชาชนในประเทศสมาชิกก็จะเปลี่ยนไป ซึ่งอาจจะต้องใช้เวลานานในการสร้างตลาดร่วม ผมไม่ได้บอกให้ทุกคนต้องพร้อมเมื่อถึงเวลานั้น แต่อยากให้ทุกคนตระหนักว่า เมื่อเวลานั้นมาถึง ประเทศเราไม่สามารถเติบโตได้โดยลำพัง และทุกคนต้องร่วมกันพัฒนาอย่างต่อเนื่อง” ดร. สุรินทร์ ทิ้งท้าย

## VISION OF DR. SURIN PITSUWAN ON THE FUTURE OF THAILAND'S MICE INDUSTRY

**“It's time for Thailand's MICE entrepreneurs to grow outside the country” – Dr. Surin**

This MICE Journal has the great honour of featuring Dr. Surin Pitsuwan, one of Thailand's honourable speakers, who comes to share his vision for the future of the MICE industry in Thailand and how Thai entrepreneurs in the MICE industry should prepare for the upcoming establishment of the ASEAN Economic Community (AEC).

Dr. Surin is a former Secretary General of the Association of Southeast Asian Nations. He has long experience in economic, social and cultural issues at ASEAN level and is the current president of the Future Innovative Thailand Institute (FIT). He was invited by TCEB to deliver a keynote address entitled “Opportunity of Thailand's MICE industry in ASEAN” at the TCEB's “Building potential for Thai MICE entrepreneurs for ASEAN” academic event. The event was organised during 13-14 June 2013 with the aim of encouraging MICE entrepreneurs to recognise the importance of AEC integration.

Dr. Surin's perspective on the importance of the MICE industry, the needs of MICE travellers and the strengths of Thailand was that,

“The MICE industry is a core mechanism to drive and stimulate economic growth in the ASEAN region. ASEAN is a big market with a total population of 600 million people. The middle class group throughout the region has been significantly expanding. The needs of this group of people vary. They always look for good standards and safety in terms of products and services. Entrepreneurs need to be straight and get to the point when doing business with them and should show transparency and honesty in every business deal.”

“With my long experience in economic, social and cultural issues in ASEAN, I think Thailand's MICE industry has its own strengths and identity that no other country has. Our strengths are our big smiles and sincere hospitality. We have to find ways to present our identity to the world in order to attract more international business travellers to come to Thailand and make them feel that warm welcome at their first step in Thailand, starting at the immigration check point. We should improve our service at immigration check points at the airport to be quicker and more efficient.”

Dr. Surin gives good advice to entrepreneurs in the MICE industry to help them prepare in terms of infrastructure, transportation and human resource development to welcome the upcoming establishment of the AEC in 2015

“To efficiently organise the events at regional and international levels and to build good impressions among MICE travellers, MICE entrepreneurs and all related agencies, including the general public must study and deeply understand different perspectives of ASEAN, including culture, language and consumer preferences in each country. They should help create a positive environment and work hard to be a good host of MICE events. And when a MICE event is being organised, all related sectors should provide full cooperation to the concerned agencies. Other facilities, including mass transit, roads and hotels, must be improved to raise the overall standards.”

“Human resource development is also important, especially English language skills. Today, youths in Cambodia and Laos get higher TOEFL scores than Thai youths. Meanwhile, our education system remains ineffective and still does not encourage Thai people to engage in

international interaction. Thailand has to undertake a major reform of its educational system.”

The establishment of the ASEAN Economic Community in 2015 is an important turning point for investments in all industries in ASEAN member countries. Stepping and growing outside the country to grab more business opportunities is what many Thai investors have still worried about. Dr. Surin then proposes his useful ideas for investors to help them better prepare themselves for the upcoming AEC. The ideas are that,

“Today, the ASEAN region is full of business opportunities, especially now that the US and European economies have experienced slowdowns. This is our golden opportunity. The time has come. Thailand's MICE operators need to seek out new markets in ASEAN by either doing a joint venture or building a business partner, because the only way to protect our own interests is to grow outside and send the benefits back to the country, just like countries in Europe, China and Japan, whose revenue from business outside the country has continuously increased as a proportion of GDP.”

“Today, there are many companies that are afraid to do business outside the country. This makes me wonder why Thai entrepreneurs are still inactive and not concerned with the establishment of the AEC.”

“In 2015, expectations and feelings of people in member countries will change. It may take a long time to build a sharing market. I am not asking everyone to be ready when the time comes. I just want everyone to realise that when that time comes, we cannot grow alone and everyone must work together for mutual development,” Dr. Surin concluded.



THAILAND CONVENTION  
& EXHIBITION BUREAU

Thailand Convention & Exhibition Bureau (TCEB)  
Siam Tower, 12B and 26 Floor, 989 Rama 1 Road,  
Pathumwan, Bangkok 10330

Tel: +66 2 694 6000 Fax: +66 2 658 1411

TCEB Call Center 1105

[www.tceb.or.th](http://www.tceb.or.th)

[www.facebook.com/tceb.or.th](https://www.facebook.com/tceb.or.th)